

ROYAUME DU CAMBODGE

DEMANDE D'AUTORISATION DE SORTIE DU
ROYAUME DU CAMBODGE FORMULEE PAR UN
ETRANGERSECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA
SECURITE NATIONALE

BUREAU DES PASSEPORTS

Emplacement de
timbre fiscal
de 10 J

NOMS & PRENOMS : HUA - VAN - BAY

NATIONALITE : Vietnamienn

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 1^{er} juillet 1919 à Haticien

FILS ou FILLE DE : HUA - VAN - SUY ET DE JUONG - THI - CHANH

SITUATION DE FAMILLE : Marié

PROFESSION : Commerçant

DOMICILE ACTUEL : 70, Villa Gaston à Phnom Penh

MOTIF DE VOYAGE : Affaire de famille

DESTINATION : SAIGON

DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU ROYAUME : 1 Mois

DATE APPROXIMATIVE DE DEPART : Le plus tôt possible

MODE DE LOCOMOTION : Voie aérienne

DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR SAIGON LE 15/11/69

NOMS & PRENOMS DES MINEURS
L'ACCOMPAGNANT

(1) ~~Hua - Van - Bui~~ - 1-1-50 - Phnom Penh
 (2) ~~Hua - Van - Bui~~ - 2-2-51 - Phnom Penh
 (3) ~~Hua - Van - Bui~~ - 3-3-52 - Phnom Penh
 (4) ~~Hua - Van - Bui~~ - 4-4-53 - Phnom Penh

SEJOUR AU CAMBODGE

(Résident : C.I. n° 042157 du 21/9/68 à Phnom Penh -
) Séjour temporaire : mois ou années à compter du
 (Cf. lettre n° du de Secrétariat de Sécurité ou accord
) de Secrétariat de Sécurité en date du
 (sous n°

Quel. ou d'autr. n° 2825 du 9/12/70

PASSEPORT N° 008268 cm DELIVRE LE 20/31/1961 A Phnom Penh VALABLE JUSQU'AU 31/12/70

BUREAUX CONSULTES :

PHNOM-PENH, le 11 Mai 1970
Signature de l'intéressé

IDENTITE JUDICIAIRE :

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION :

N° 6715 /PN/ETP

PHNOM-PENH, le 11 MAI 1970
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,A V I S
DU DIRSECURINALE

Visa :

(N° 4902
) du 9.5.70

N.B. - Prière de bien vouloir remplir le présent imprimé très lisiblement.

ROYAUME DU CAMBODGE
SECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA
SECURITE NATIONALE
BUREAU DES PASSEPORTS

DEMANDE D'AUTORISATION DE SORTIE DU
ROYAUME DU CAMBODGE FORMULEE PAR UN
ETRANGER



Emplacement de
timbre fiscal
de 10 J

NOMS & PRENOMS : HUA - VAN - BAY

NATIONALITE : Vietnamienn

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 1^{er} juillet 1919 à Hatic

FILS ou FILLE DE : HUA - VAN - SUI ET DE JUONG - THI - CHANH

SITUATION DE FAMILLE : Marié

PROFESSION : Commis

DOMICILE ACTUEL : 70, Viethi Gaston à Phnom Penh

MOTIF DE VOYAGE : Affaire de famille

DESTINATION : SAIGON

DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU ROYAUME : 1 Mois

DATE APPROXIMATIVE DE DEPART : Le plus tôt possible

MODE DE LOCOMOTION : Voie aérienne

DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR SAIGON LE 15/11/69

NOMS & PRENOMS DES MINEURS
L'ACCOMPAGNANT

- (~~Hua - Hong - Hien~~ - 11-10-1920 - J. Genh
- (~~Hua - Thi - Hong - Nguyen~~ - 22-12-51 - J. Genh
- (~~Hua - Minh - Quin~~ - 10 -
- (~~Hua - Thi - Hong - Jien~~ - 8-8-56 - J. Genh

SEJOUR AU CAMBODGE) Résident : C.I. n° 042157 du 21/1/60 à P. Penh -
) Séjour temporaire : mois ou années à compter du
(Cf. lettre n° du de Secrétasécurinale ou accord
) de Secrétasécurinale en date du
(sous n°

PASSEPORT N° 008268 du 9/1/70
DELIVRE LE 30/1/1961 A J. Genh VALABLE JUSQU'AU 31/12/70

BUREAUX CONSULTES :

PHNOM-PENH, le 11 Mai 1970
Signature de l'intéressé

IDENTITE JUDICIAIRE :

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION :

N° 6715 /PN/DIR-

PHNOM-PENH, le 11 MAI 1970
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,

A V I S
DU DIRSECURINALE

Visa : (N° 4902
) du 1-5-70

N.B. - Prière de bien vouloir remplir le présent imprimé très lisiblement.